**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 75 (1984)

Heft: 24

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Kommando-und Steuereinrichtungen

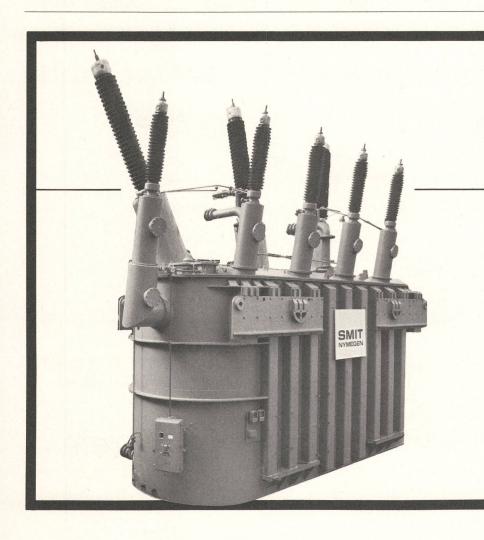


Beratung – Planung – Realisierung Montage – Inbetriebsetzung – Service für elektrische Anlagen der Energieerzeugung, -übertragung, -verteilung und -anwendung

- ☐ Kommando- und Steuereinrichtungen
- ☐ Mittelspannungs-Schaltanlagen und Transformatorenstationen
- ☐ Niederspannungs-Verteilanlagen
- ☐ Komplette Mess- und Steuerwarten in Mosaiktechnik

# **ELECTRO TABLEAUX**

Längfeldweg 29 2500 Biel 8 Telefon 032/41 26 55



# **SMIT** NYMEGEN

Smit Transformatoren B.V.

Postfach 9107 NL-6500 HJ Nijmegen Tel.: 0031-(80)568911 Telex: 48156 snef nl

unsere Vertretung in der Schweiz:

ELTAVO Walter Bisang AG

8222 Beringen/Schaffhausen Tel.: 053-72666 Telex: 896085 elta ch



# Die Materialprüfanstalt bietet mehr als obligatorische 🕏 -Prüfungen

Das Isolierstoffe- und Leiterlabor prüft und untersucht:

- Elektrische Widerstände und Spannungsfestigkeiten von Feststoffen, Flüssigkeiten und Antistatika
- Magnetische und dielektrische Eigenschaften, Kriechstromfestigkeit
- Weiterverwendbarkeit von Transformatorenöl
- Brennbarkeit (Glühdorn, Glühdraht, Sauerstoffindex, UL 94, Flammpunkt)
- Alterungseigenschaften (Wärme, Kälte bis -70 °C, Licht, Feuchte, Ozon)
- Rheologische Eigenschaften
- Infrarotspektroskopie

Prüfbedingungen nach Ihren Spezialwünschen oder nationalen und internationalen Normen.



Nähere Auskunft: MP/IL-Herr H. Hermann, Tel. 01/384 93 59 (Direktwahl)

## Schweizerischer Elektrotechnischer Verein

Seefeldstrasse 301, Postfach, CH-8034 Zürich Telefon 01/384 9111, Telex 56047 SEV CH



# Schaltuhren

(und Stundenzähler)

sind unsere Spezialität e.o.bär

3000 Bern 13

Postfach 11 Wasserwerkgasse 2 Telefon 031/2276 11

Heinz Senn AG

8000 Zürich

1200 Genève

Ankerstrasse 27 Telefon 01/242 85 13 16, rue Ed.-Rod Tél. 022/447467



Bernstrasse 9, 4665 Oftringen/Switzerland Telefon 062/413444 Telex 68 901



■ Schnelle, kostengünstige Montage ■ Beste Haftung der Schnappvorrichtung ■ Keine Schrauben und Muttern ■ Optimale Platzausnützung ■ Anschlussklemmen mit integrierter Feinsicherung ■ SEV-geprüft ■ Standard-Lagertypen: Primärspannung: 220 V; Sekundärspannung: 24 V, 48 V; Leistungsbereich: 60, 110, 160 VA ■ Andere Leistungen und Spannungen auf Anfrage ■ EAO-Qualität



#### Elektro-Apparatebau Olten AG

Tannwaldstrasse 88 4601 Olten Telefon 062/25 22 50 Telex 981 602



# Transformatoren Typ EKS zum Aufschnappen

Wir wünschen ausführliche technische Unterlagen

Firma

Adresse

zuständig



### L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

cherche pour son Laboratoire de réseaux d'énergie électrique à Lausanne:

# ingénieur électricien ou physicien

au bénéfice d'un diplôme EPF ou autre jugé équivalent, pour parcitipation au sein d'une équipe, à la recherche sur des isolants entrant dans la fabrication d'appareillages pour les réseaux à haute tension.

Engagement limité à 3 ans.

Entrée en fonction: le 1er mars 1985

Les offres, accompagnées d'un curriculum vitae et photocopies de certificats, sont à adresser au

Service du personnel de l'EPFL, GR - Ecublens 1015 Lausanne

106

The Central Office of the

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

in Geneva seeks for immediate entry a

### **TECHNICAL ASSISTANT**

to join a small team responsible for running several committees dealing with safety, certification in the fields of safety and electronic components, electronics and telecommunications, and electromagnetic comptability. The candidate should have a good knowledge of one or more of these fields and of the application of standards.

The main working language is English. A good knowledge of French is also required.

Swiss national or valid work permit, as opening is for immediate entry.

Applications with detailed career summary and recent photograph should be sent to the Personnel Department:

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION Box 131, 1211 Geneva 20

105



#### **Swisscontact**

Schweizerische Stiftung für technische Entwicklungszusammenarbeit

### **Indonesia Polytechnic Project**

In Zusammenarbeit mit dem indonesischen Erziehungsministerium ist Swisscontact beim **Aufbau von Technikerschulen** auf Java und Sumatra engagiert. Für die Betreuung des Ausbildungsbetriebes an diesen Schulen suchen wir

## **Elektroingenieure HTL**

für 9-12monatigen Einsatz, bei baldmöglichstem Eintritt.

Die Aufgabe umfasst die organisatorische Führung der Abteilung, inklusive Werkstätte und Labors, die Überwachung der Ausbildung und die fachliche und pädagogische Betreuung der indonesischen Lehrkräfte. Das Ziel dieses Einsatzes, dessen Schwerpunkt im Know-how-Transfer liegt, ist die Übergabe der Schulen an die indonesische Schulleitung.

Diese Positionen erfordern ein breites Grundwissen im Fachbereich sowie gute Englischkenntnisse. Die Aufgabe ist sehr kontaktorientiert und verlangt neben sicherem Auftreten auch Organisationstalent und Anpassungsfähigkeit.

Rufen Sie uns an, und verlangen Sie die Bewerbungsunterlagen.

Swisscontact, Bellerivestrasse 44, 8008 Zürich Telefon 01 / 252 74 75 Wenn Sie einen qualifizierten Fachmann suchen:

Inserieren Sie mit Vorteil im

### **Bulletin SEV/VSE**

Mit einem Stelleninserat erreichen Sie über 24 900 Elektroingenieure ETH und HTL.

Inseratenschluss: 2 Wochen vor Erscheinen

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne Telefon 01 / 207 86 34



#### KONTROLLBÜRO BURGUNDER

Gesetzliche Starkstromkontrollen (Hausinstallation) © 063 61 31 86 © Mitglied SEV und VSEK

Peter Burgunder dipl. Kontrolleur Beundenacker 65 3361 Heimenhauser Bekannt für prompte, zuverlässige und kostengünstige Hausinstallationskontrollen, wünscht den Lesern dieser Zeitschrift frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr.

107



# Wussten Sie, dass...

# Das Erdungsverbindungs-System Hyground von Burndy die Installationsarbeit auf ein Minimum beschränkt?

Die mehr als 40-jährige Erfahrung in der Konstruktion von Pressverbindern hat Burndy erlaubt, sein Erdungssystem so zu perfektionieren, dass jederman es bei jedem Wetter verlegen kann. Mit einem kompletten Erdungssystem lohnt es sich, mit Burndy zu verbinden.

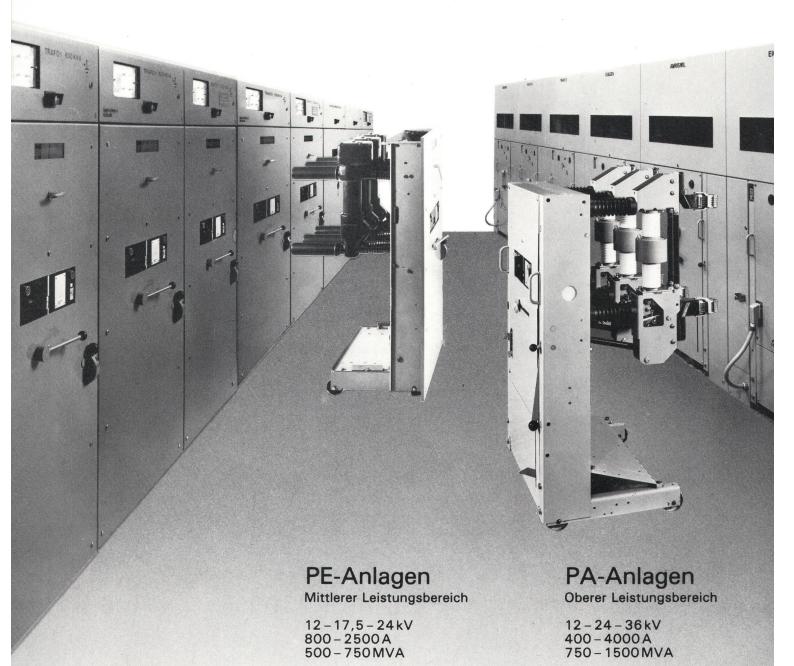
Für eine bessere Verbindung kontaktieren Siebitte Ihre nächste Burndy-Verkaufsstelle.

**Burndy (Europe) SA** 

7, chemin de la Bessonnette — Postfach 66 — Chêne-Bougeries CH-1224 Genf. Tel. 022-494848 — Telex 28844 — Telefax 022-499495



# sprecher-



## Metallgekapselte Mittelspannungsanlagen von Sprecher + Schuh

Schaltanlagen im mittleren und oberen Leistungsbereich mit trennbaren oelarmen oder Vakuum-Leistungsschaltern ergeben optimale Lösungen für Ihre Energieverteilungsanlagen. Im Spannungsbereich 7,2 – 12 – 17,5 – 24 – 36 kV erreicht Sprecher + Schuh mit den Nennströmen von 400 – 4000 A eine Kurzschlussfestigkeit zwischen 500 – 1500 MVA.

Feinstufige Zellenbreiten von 750, 800, 1000, 1200 und 1500 mm ergeben über 250 verschiedene Bausteine und erlauben rasch, schlüsselfertige Schaltanlagen in ausgereifter, zuverlässiger und betriebssicherer Technik zu realisieren.

Sprecher+Schuh projektiert, fertigt und montiert komplette Energieverteilungsanlagen für Mittelspannung und Niederspannung, die dank einem bewährten Baukastensyst auf Ihre Ansprüche optimal zuge schnitten werden können.

Verlangen Sie unverbindlich Unte lagen.

Sprecher + Schuh Mittelspannungsanlagen 5034 Suhr Telefon 064 33 13 13 Telex 982120 ssm ch